New Nouveau
Brunswick

STATISTICAL REPORT - MOTOR VEHICLES

RAPPORT STATISTIQUE - VÉHICULES À MOTEUR

FISCAL YEAR 2000 - 2001
ANNÉE FINANCIÈRE 2000 - 2001

New Brunswick Department of Public Safety
Ministère de la Sécurité publique du Nouveau-Brunswick

102-01290/

STATEMENT OF REVENUE

ÉTAT DES RECETTES

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2001

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2001

		GROSS INCOME (EXPENSE) REVENU BRUT (DÉPENSES)	ADD DEFERRED REVENUE PLUS RECETTES DIFFÉRÉES	LESS DEFERRED REVENUE MOINS RECETTES DIFFÉRÉES	TOTAL INCOME (EXPENSE) REVENU TOTAL (DÉPENSES)
MOTOR VEHICLE ACT	LOI SUR LES VÉHICULES À MOTEUR				
VEHICLE	VÉHICULE				
Vehicle Registration:	Immatriculation de véhicules:				
Registrations & Permits	Immatriculations et permis	$62,942,848.26	$24,447,727.08	$22,356,286.00	$65,034,289.34
Less: Cost of Licence Plates	Moins: Coût de plaques d'immatriculation	(353,095.84)	.00	.00	(353,095.84)
Refunds	Remboursements	(1,175,988.36)	(283,525.31)	(185,777.90)	(1,273,735.77)
Add: Other Revenue	Plus: Autres recettes	2,440.95	.00	.00	2,440.95
Total	Total	$61,417,833.10	$24,164,201.77	$22,170,508.10	$63,411,526.77
Vehicle Inspection:	Inspection des véhicules:				
N.V.S. Licences &	Licences de S.V.M. et				
Inspection Stickers	Vignettes d'inspection	$ 1,318,475.80	$ 104,043.00	$ 38,071.50	$ 1,384,447.30
Less: Refunds	Moins: Remboursements	(885.00)	(.00)	(.00)	(885.00)
Total	Total	$ 1,317,590.80	$ 104,043.00	$ 38,071.50	$ 1,383,562.30
TOTAL VEHICLE	TOTAL - VÉHICULE	$62,735,423.90	$24,268,244.77	$22,208,579.60	$64,795,089.07
DRIVER	CONDUCTEUR				
Driver Licences:	Permis de conduire:				
Driver Licence Fees	Droits de permis de conduire	$ 6,023,603.75	$ 3,149,500.00	$ 3,375,623.59	$ 5,797,480.16
Less: Refunds	Moins: Remboursements	(9,241.38)	(5,097.36)	(6,321.58)	(8,017.16)
Add: Photo Identification Fees	Plus: Droits de photo d'identité	992,712.00	.00	.00	992,712.00
Fines	Amendes	4,341,626.48	.00	.00	4,341,626.48
Total	Total	$11,348,700.85	$ 3,144,402.64	$ 3,369,302.01	$11,123,801.48
Unsatisfied Judgment Fund:	Fonds d'indemnisation pour jugements inexécutés:				
U.J. Fund Fees	Droits du Fonds p.j.i.	$ 2,473,381.06	$ 1,799,431.46	$ 1,928,624.65	$ 2,344,187.87
Less: Refunds	Moins: Remboursements	(4,663.98)	(2,912.29)	(3,611.76)	(3,964.51)
Add: Interest	Plus: Intérêt	19,854.88	.00	.00	19,854.88
Recoveries	Recouvrements	4,502.25	.00	.00	4,502.25
Total	Total	$ 2,493,074.21	$ 1,796,519.17	$ 1,925,012.89	$ 2,364,580.49
Re-education Fees	Droits de rééducation	$ 239,310.00	$ .00	$ .00	$ 239,310.00
TOTAL DRIVER	TOTAL CONDUCTEUR	$14,081,085.06	$ 4,940,921.81	$ 5,294,314.90	$13,727,691.97
TOTAL MOTOR VEHICLE ACT	TOTAL LOI SUR LES VÉHICULES À MOTEUR	$76,816,508.96	$29,209,166.58	$27,502,894.50	$78,522,781.04

		GROSS INCOME (EXPENSE) REVENU BRUT (DÉPENSES)	ADD DEFERRED REVENUE PLUS RECETTES DIFFÉRÉES	LESS DEFERRED REVENUE MOINS RECETTES DIFFÉRÉES	TOTAL INCOME (EXPENSE) REVENU TOTAL (DÉPENSES)
ALL-TERRAIN VEHICLE ACT	LOI SUR LES VÉHICULES TOUT-TERRAIN				
Registrations	Immatriculations	$ 855,157.75	$ 565,653.96	$ 602,791.91	$ 818,019.80
Dealer Licences	Permis de concessionnaires/vendeur	(825.75)	1,500.25	142.50	532.00
Less: Cost of Licence Plates	Moins: Coût des plaques d'immatriculation	(14,151.76)	.00	.00	(14,151.76)
Refunds	Remboursements	(270.66)	(173.27)	(104.47)	(339.46)
Add: Fines	Plus: Amendes	86,692.01	.00	.00	86,692.01
Trails Grant	Subvention pour sentiers	178,280.00	.00	.00	178,280.00
TOTAL ALL-TERRAIN VEHICLE ACT	TOTAL LOI SUR LES VÉHICULES TOUT-TERRAIN	$ 1,104,881.59	$ 566,980.94	$ 602,829.94	$ 1,069,032.59
TRANSPORTATION OF DANGEROUS GOODS ACT	LOI SUR LE TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES				
Fines	Amendes	$ 9,060.76	$ .00	$ .00	$ 9,060.76
TOTAL TRANSPORTATION OF DANGEROUS GOODS ACT	TOTAL - LOI SUR LE TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES	$ 9,060.76	$ .00	$ .00	$ 9,060.76
OTHER	AUTRE				
Foreign Exchange	Opération de change	$ 6,797.58	$ .00	$ .00	$ 6,797.58
Data Services	Services de données	13,923.73	.00	.00	13,923.73
NSF Cheque Charge	Frais imputés pour chèques sans provision	21,929.60	.00	.00	21,929.60
Miscellaneous	Divers	5,022.25	.00	.00	5,022.25
TOTAL OTHER	TOTAL AUTRE	$ 47,673.16	$ .00	$ .00	$ 47,673.16
GRAND TOTALS	TOTAL GÉNÉRAL	$77,969,063.71	$29,776,147.52	$28,105,724.44	$79,648,547.55

COMPARATIVE STATEMENT OF TRANSACTIONS

REGISTRATIONS, DRIVER LICENSES AND SERVICE LICENCES

FOR THE FISCAL YEARS ENDED 31 MARCH 1997- 2001

ÉTAT COMPARATIF DES OPÉRATIONS

IMMATRICULATIONS, PERMIS DE CONDUIRE ET PERMIS DE SERVICE

LES ANNÉES FINANCIÈRES TERMINÉES LES 31 MARS 1997- 2001

MOTOR VEHICLE ACT Fiscal Years Ended March 31	LOI SUR LES VÉHICULES À MOTEUR Années financières terminées le 31 mars	1997	1998	1999	2000	2001
REGISTRATIONS	**IMMATRICULATIONS**					
Passenger	Véhicules de tourisme					
Cars	Voitures	325,528	337,028	346,100	358,624	361,121
Taxis	Taxis	870	918	877	824	891
		326,398	337,946	346,977	359,448	362,012
Commercial	**Utilitaires**					
Light Commercial	Léger-utilitaire	117,218	120,258	120,530	120,722	114,423
Heavy Commercial	Lourd-utilitaire	28,438	31,020	33,222	35,786	32,964
Commercial Tractors	Tracteurs utilitaires	1,320	1,356	1,501	1,531	1,527
Farm Trucks	Camions de Ferme	2,731	3,153	2,818	1,989	2,708
		149,707	155,787	158,071	160,028	151,622
Interprovincial	**Interprovinciales**					
Interprovincial plates (Host)	Plaques interprovinciales (hôte)	22,744	25,981	29,790	35,974	43,838
Interprovincial plates (Base)	Plaques interprovinciales (base)	7,354	8,605	8,318	8,906	9,707
		30,098	34,586	38,108	44,880	53,545
Miscellaneous	**Diverses**					
Miscellaneous Vehicles	Véhicules divers	4,439	4,927	4,772	4,862	4,678
Motorcycles	Motocyclettes	8,903	10,062	10,645	11,440	10,665
Motor Driven Cycles	Vélomoteurs	446	457	487	496	481
Dealer Plates	Plaques de concessionnaire	1,477	1,885	1,877	2,100	1,980
		15,265	17,331	17,781	18,898	17,804
TOTAL MOTOR VEHICLES	VÉHICULES À MOTEUR	521,468	545,650	560,937	583,254	584,983
Trailers	Remorques	56,803	59,881	63,541	67,294	63,810
TOTAL VEHICLES	TOTAL DES VÉHICULES	578,271	605,531	624,478	650,548	648,793

MOTOR VEHICLE ACT Fiscal Years Ended March 31	LOI SUR LES VÉHICULES À MOTEUR Années financières terminées le 31 mars	1997	1998	1999	2000	2001
DRIVERS LICENCES (2-4 Years)	PERMIS DE CONDUIRE (2-4 Ans)					
New & Exchanged	Nouveaux et échangés	17,008	18,191	18,875	20,101	19,256
Renewals	Renouvellements	121,826	124,309	114,014	114,528	124,179
TOTAL DRIVERS LICENCES	TOTAL DE PERMIS DE CONDUIRE	138,834	142,500	132,889	134,629	143,435
SERVICE LICENCES	PERMIS DE SERVICE					
Dealer	Concessionnaire	777	776	971	949	N/A
Service Station	Station-Service	1,689	1,612	1,572	1,626	N/A
Inspection Station	Postes d'inspection	1,445	1,415	1,341	1,447	N/A
TOTAL SERVICE LICENCES	TOTAL DE PERMIS DE SERVICE	3,911	3,803	3,887	4,022	N/A
ALL-TERRAIN VEHICLE ACT	LOI SUR LES VÉHICULES TOUT-TERRAIN					
All-Terrain Vehicles	Véhicules Tout-Terrain	34,569	39,751	39,939	43,900	47,669
Dealer Licences	Permis de concessionnaire	47	50	51	53	N/A
TOTAL	TOTAL	34,616	39,801	39,990	43,953	47,669

Note: Statistics have been revised to reflect a change in group for "commercial tractors" (farm tractors converted for legal use on highways).

Note: Les statistiques ont été révisées pour tenir compte du changement effectué dans le groupe des "Tracteurs utilitaires", ces derniers étant de tracteurs agricoles convertis pour être utilisés sur les routes.

REGISTRATION AND DRIVER LICENCES BY ISSUING OFFICE / IMMATRICULATIONS ET PERMIS DE CONDUIRE PAR BUREAU ÉMETTEUR

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2001 / POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2001

COUNTY/COMITÉ Office/Bureau	Passenger/Voitures								Commercial/Utilitaire															COUNTY TOTAL/TOTAL DE COMTÉ
	Convervation/Conservation	Passenger/Voitures	Taxi/Taxi	Personalized/Personnalisée	Antique/Ancien modèle	Call Sign/Indicatif d'appel	Amputee/Amputé	Firefighter/Pompierlière)	Light Commercial/Léger-utilitaire	Heavy Trucks/Poids lourds	Farm Trucks/Camions de ferme	Produce/Produit	Interprovincial Trucks/Camions se déplaçant dans les autes provinces	Comm. Tractors/Tracteurs utilitaires	Trailers/Remorques	Motorcycle/Motocyclette	Motor Driven Cycles/Vélomoteurs	Miscellaneous/Divers	Dealer/Concessionnaire Transporter/Transporteur	All-Terrain/Tout-terrain	D/L (new/exchanged)/ P/C (nouveau/échanges)	D/L Renewals/Renouvellements des P/C	Total/Total	
Albert																								
Hopewell Cape	7	687	0	14	23	2	0	18	412	89	10	0	0	1	156	30	0	23	0	0	178	0	1	1651	
Subtotal/Sous-Total	7	687	0	14	23	2	0	18	412	89	10	0	0	1	156	30	0	23	0	0	178	0	1	1651	1651
Carleton																								
Bristol	59	3060	0	46	17	0	4	39	1636	723	333	24	0	2	779	135	1	79	15	0	1006	278	1372	9608	
Woodstock	635	10677	17	218	51	27	2	64	4702	1757	379	19	0	6	3215	317	25	227	107	5	2382	480	4095	29407	
Subtotal/Sous-Total	694	13737	17	264	68	27	6	103	6338	2480	712	43	0	8	394	452	26	306	122	5	3388	758	5467	39015	39015
Charlotte																								
Grand Manan	0	829	0	2	3	0	0	4	562	107	0	0	0	0	166	45	9	63	0	0	173	76	451	2490	
St. George	85	3057	1	81	9	2	0	23	1712	607	4	0	0	4	754	100	7	49	3	0	456	257	1414	8625	
St. Stephen	336	7103	24	137	15	11	0	15	3124	903	34	0	0	1	1313	191	9	126	31	0	862	419	2760	17414	
Subtotal/Sous-Total	421	10989	25	220	27	13	0	42	5398	1617	38	0	0	5	2233	336	25	238	34	0	1491	752	4625	28529	28529

COUNTY/COMITÉ Office/Bureau	Convervation/Conservation	Passenger/Voitures	Taxi/Taxi	Personalized/Personnalisée	Antique/Ancien modèle	Call Sign/Indicatif d'appel	Amputee/Amputé	Firefighter/Pompier/ière	Light Commercial/Léger-utilitaire	Heavy Trucks/Poids lourds	Farm Trucks/Camions de ferme	Produce/Produit	Interprovincial Trucks/Camions se déplaçant dans les autes provinces	Comm. Tractors/Tracteurs utilitaires	Trailers/Remorques	Motorcycle/Motocyclette	Motor Driven Cycles/Vélomoteurs	Miscellaneous/Divers	Dealer/Concessionnaire	Transporter/Transporteur	All-Terrain/Tout-terrain	D/L (new/exchanged)/ P/C (nouveau/échanges)	D/L Renewals/Renouvellements des P/C	Total/Total	COUNTY TOTAL/TOTAL DE COMTÉ
	Passenger/Voiture								Commercial/Utilitaire																
Gloucester																									
Bathurst	440	16696	30	151	23	12	2	51	5871	1279	28	0	0	202	3574	533	30	162	96	1	3144	874	6493	39692	
Caraquet	216	7417	10	62	3	5	0	38	2279	713	18	9	0	151	1443	243	12	127	16	0	1200	313	2812	17087	
Shippegan	139	5142	5	65	2	2	0	18	1719	512	18	0	0	96	1451	243	18	82	6	0	1087	290	2163	13058	
Tracadie-Sheila	361	9498	3	84	2	62	0	18	3702	770	16	0	0	172	1916	183	7	96	54	0	1315	435	3662	22356	
Subtotal/Sous-Total	1156	38753	48	362	30	81	2	125	13571	3274	80	9	0	621	8384	1202	67	467	172	1	6746	1912	15130	92193	92193
Kent																									
Richibuctou	123	5933	1	70	8	0	1	21	2582	635	50	0	0	54	1595	134	7	117	23	0	1185	276	2226	15041	
Bouctouche	120	5240	1	110	19	3	0	22	2161	409	44	1	0	33	1290	102	18	61	30	0	813	242	2032	12751	
Subtotal/Sous-Total	243	11173	2	180	27	3	1	43	4743	1044	94	1	0	87	2885	236	25	178	53	0	1998	518	4258	27792	27792
Kings																									
Hampton	93	5736	1	81	15	5	1	27	2086	575	32	0	0	9	1277	165	12	67	18	0	563	530	2374	13667	
Sussex	206	9094	5	142	32	5	1	37	4280	1360	283	27	0	17	1951	225	16	155	50	0	1374	483	3783	23526	
Subtotal/Sous-Total	299	14830	6	223	47	10	2	64	6366	1935	315	27	0	26	3228	390	28	222	68	0	1937	1013	6157	37193	37193

COUNTY/COMITÉ Office/Bureau	Convervation/Conservation	Passenger/Voitures	Taxi/Taxi	Personalized/Personnalisée	Antique/Ancien modèle	Call Sign/Indicatif d'appel	Amputee/Amputé	Firefighter/Pompier(ière)	Light Commercial/Léger-utilitaire	Heavy Trucks/Poids lourds	Farm Trucks/Camions de ferme	Produce/Produit	Interprovincial Trucks/Camions se déplaçant dans les autes provinces	Comm. Tractors/Tracteurs utilitaires	Trailers/Remorques	Motorcycle/Motocyclette	Motor Driven Cycles/Vélomoteurs	Miscellaneous/Divers	Dealer/Concessionnaire	Transporter/Transporteur	All-Terrain/Tout-terrain	D/L (new/exchanged)/ P/C (nouveau/échanges)	D/L Renewals/Renouvellements des P/C	Total/Total	COUNTY TOTAL/TOTAL DE COMTÉ
	Passenger/Voiture								Commercial/Utilitaire																
Madawaska																									
Edmundston	445	13721	22	165	15	22	6	75	4224	1558	71	0	0	72	3047	678	35	221	133	0	2966	658	5376	33510	
St-Leonard	24	1035	0	19	1	0	2	14	491	114	12	0	0	1	236	43	1	37	3	0	229	0	130	2392	
Subtotal/Sous-Total	469	14756	22	184	16	22	8	89	4715	1672	83	0	0	73	3283	721	36	258	136	0	3195	658	5506	35902	35902
Northumberland																									
Doaktown	66	1633	0	12	1	1	0	3	1035	345	2	0	0	7	361	43	5	52	6	0	258	68	741	4614	
Chatham	192	6451	21	99	16	4	1	20	2530	636	17	5	0	51	1151	190	7	102	38	1	1428	576	3187	16723	
Newcastle	668	11108	38	136	35	26	2	18	4859	1658	19	13	0	88	1801	324	20	173	136	0	1894	453	3853	27322	
Subtotal/Sous-Total	926	19192	59	247	52	31	3	41	8424	2639	38	18	0	146	3315	559	28	305	177	1	3580	1097	7781	48659	48659
Queens																									
Chipman	24	2612	2	36	8	2	8	24	1521	671	8	0	0	15	584	58	2	46	2	0	608	131	1206	7568	
Gagetown	4	479	0	1	4	0	0	5	292	115	15	0	0	1	102	12	2	7	0	0	89	0	88	1216	
Subtotal/Sous-Total	28	3091	2	37	12	2	8	29	1813	786	23	0	0	16	686	70	4	53	2	0	697	131	1294	8784	8784

COUNTY/COMITÉ Office/Bureau	Convervation/Conservation	Passenger/Voitures	Taxi/Taxi	Personalized/Personnalisée	Antique/Ancien modèle	Call Sign/Indicatif d'appel	Amputee/Amputé	Firefighter/Pompier(ière)	Light Commercial/Léger-utilitaire	Heavy Trucks/Poids lourds	Farm Trucks/Camions de ferme	Produce/Produit	Interprovicial Trucks/Camions se déplaçant dans les autes provinces	Comm. Tractors/Tracteurs utilitaires	Trailers/Remorques	Motorcycle/Motocyclette	Motor Driven Cycles/Vélomoteurs	Miscellaneous/Divers	Dealer/Concessionnaire	Transporter/Transporteur	All-Terrain/Tout-terrain	D/L (new/exchanged)/ P/C (nouveau/échanges)	D/L Renewals/Renouvellements des P/C	Total/Total	COUNTY TOTAL/TOTAL DE COMTÉ
	Passenger/Voiture								Commercial/Utilitaire																
Restigouche																									
Kedgwick	39	896	1	9	0	1	0	18	484	216	1	0	0	2	224	47	1	38	0	0	357	62	455	2851	
St-Quentin	34	1446	3	29	2	13	0	10	816	374	35	1	0	13	386	102	3	44	12	0	472	70	684	4549	
Campbellton	408	7953	42	87	5	15	5	43	2493	583	7	0	0	53	1475	227	15	88	80	0	1120	420	2939	18058	
Dalhousie	121	4837	7	75	11	1	0	17	1820	427	15	1	0	87	1188	228	25	99	19	0	1484	265	1917	12644	
Call Centre/ Centre d'Appel	736	31217	7	834	69	99	3	29	7553	1762	121	0	0	63	4437	712	13	234	7	4	2601	5	40	50546	
Subtotal/Sous-Total	1338	46349	60	1034	87	129	8	117	13166	3362	179	2	0	218	7710	1316	57	503	118	4	6034	822	6035	88648	88648
Saint John																									
Saint John	1365	42597	275	538	66	46	5	63	11865	2963	15	0	0	11	5648	1285	26	376	216	1	2961	2710	16648	89680	
Subtotal/Sous-Total	1365	42597	275	538	66	46	5	63	11865	2963	15	0	0	11	5648	1285	26	376	216	1	2961	2710	16648	89680	89680
Sunbury																									
Oromocto	220	8592	16	102	27	13	0	27	2925	716	23	0	0	7	1903	258	8	70	28	0	944	1042	3169	20090	
Subtotal/Sous-Total	220	8592	16	102	27	13	0	27	2925	716	23	0	0	7	1903	258	8	70	28	0	944	1042	3169	20090	20090

COUNTY/COMITÉ Office/Bureau	Convervation/Conservation	Passenger/Voitures	Taxi/Taxi	Personalized/Personnalisée	Antique/Ancien modèle	Call Sign/Indicatif d'appel	Amputee/Amputé	Firefighter/Pompier(ière)	Light Commercial/Léger-utilitaire	Heavy Trucks/Poids lourds	Farm Trucks/Camions de ferme	Produce/Produit	Interprovicial Trucks/Camions se déplaçant dans les autes provinces	Comm. Tractors/Tracteurs utilitaires	Trailers/Remorques	Motorcycle/Motocyclette	Motor Driven Cycles/Vélomoteurs	Miscellaneous/Divers	Dealer/Concessionnaire	Transporter/Transporteur	All-Terrain/Tout-terrain	D/L (new/exchanged)/ P/C (nouveau/échanges)	D/L Renewals/Renouvellements des P/C	Total/Total	COUNTY TOTAL/TOTAL DE COMTÉ
	Passenger/Voiture								Commercial/Utilitaire																
Victoria																									
Perth-Andover	43	2530	1	31	18	1	0	6	1259	273	115	9	0	3	429	86	0	52	15	0	505	131	1139	6646	
Grand Falls/Sault	237	7067	3	264	12	6	3	42	2931	1016	539	20	0	11	1306	320	11	115	90	0	1656	380	2913	18942	
Plaster Rock	41	1394	0	20	11	5	0	5	981	515	68	2	0	5	353	26	2	61	3	0	524	62	461	4539	
Subtotal/Sous-Total	321	10991	4	315	41	12	3	53	5171	1804	722	31	0	19	2088	432	13	228	108	0	2685	573	4513	30127	30127
Westmorland																									
Moncton	965	51573	182	592	120	55	41	68	12597	3655	100	0	0	117	7698	1903	63	713	419	3	4530	3553	19158	108105	
Port Elgin	2	249	2	1	3	1	0	2	109	22	17	0	0	0	49	2	1	4	4	0	33	1	57	559	
Sackville	55	5434	14	32	21	2	0	11	1805	372	94	0	0	36	1061	141	9	50	36	0	852	351	2018	12394	
Shediac	219	9541	32	150	31	17	1	16	3011	701	52	0	0	49	1901	247	16	78	36	1	1373	471	3591	21534	
Subtotal/Sous-Total	1241	66797	230	775	175	75	42	97	17522	4750	263	0	0	202	10709	2293	89	845	495	4	6788	4376	24824	142592	142592

COUNTY/COMITÉ Office/Bureau	Convervation/Conservation	Passenger/Voitures	Taxi/Taxi	Personalized/Personnalisée	Antique/Ancien modèle	Call Sign/Indicatif d'appel	Amputee/Amputé	Firefighter/Pompier/ière	Light Commercial/Léger-utilitaire	Heavy Trucks/Poids lourds	Farm Trucks/Camions de ferme	Produce/Produit	Interprovicial Trucks/Camions se déplaçant dans les autes provinces	Comm. Tractors/Tracteurs utilitaires	Trailers/Remorques	Motorcycle/Motocyclette	Motor Driven Cycles/Vélomoteurs	Miscellaneous/Divers	Dealer/Concessionnaire	Transporter/Transporteur	All-Terrain/Tout-terrain	D/L (new/exchanged)/ P/C (nouveau/échanges)	D/L Renewals/Renouvellements des P/C	Total/Total	COUNTY TOTAL/TOTAL DE COMTÉ
	Passenger/Voiture								Commercial/Utilitaire																
York																									
Fredericton	872	30328	123	582	49	66	6	57	9369	2921	102	6	0	68	6263	867	42	439	94	12	3690	2851	18425	77232	
Dealer Office/ Bureau de Concesionnaire	132	65712	2	119	1	5	0	3	1412	377	5	6	0	1	286	21	2	65	151	0	390	0	0	9549	
CAVR/ECIV	1	25	0	0	0	7	0	0	13	166	0	0	9707	0	21	0	0	25	0	0	1	0	0	9966	
McAdam	14	1081	0	14	5	0	1	4	548	181	6	0	0	6	279	23	2	35	1	0	529	43	346	3118	
Subtotal/Sous-Total	1019	38005	125	715	55	78	7	64	11342	3645	113	12	9707	75	6849	911	46	564	246	12	4610	2894	18771	99865	99865
Dealerships/ Concessions	0	268	0	0	0	0	0	0	67	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	335	
Internet	118	2760	0	90	2	10	0	10	585	188	0	0	0	12	739	174	3	42	5	0	437	0	0	5175	
Sbutotal/Sous-Total	118	3028	0	90	2	10	0	10	652	188	0	0	0	12	739	174	3	42	5	0	437	0	0	5510	5510
TOTAL	9865	343567	891	5300	755	554	95	985	114423	32964	2708	143	9707	1527	63910	10665	481	4678	1980	28	47669	19256	124179	796230	796230
	Total Passenger/Voiture 362012								Total Comm./Utilitaire 159945																

MOTOR VEHICLE REGISTRATION SYSTEM

SUMMARY OF VEHICLE REGISTRATION EXCHANGES BY JURISDICTION

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2001

IMMATRICULATION DES VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ DES ÉCHANGES D'IMMATRICULATION DE VÉHICULES PAR PROVINCE, TERRITOIRE, ÉTAT

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2001

JURISDICTIONS PROVINCE / TERRITOIRE / ÉTAT	TO NEW BRUNSWICK VERS LE NOUVEAU-BRUNSWICK	FROM NEW BRUNSWICK EN PROVENANCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
Alabama	40	0
Alaksa	9	0
Alberta	862	168
Arizona	3	0
Arkansas	9	0
British Columbia/Colombie-Britannique	377	298
California/Californie	127	0
Canadian Armed Forces/Forces armées canadiennes	2	0
Colorado	6	4
Connecticut	61	1
Delaware	3	0
District of Columbia/District de Columbia	0	1
Florida/Floride	102	0
Foreign/Étranger	84	21
Georgia/Georgie	21	2
Hawaii	1	0
Idaho	0	1
Illinois	7	0
Indiana	46	797
Iowa	7	0
Kentucky	3	0
Louisiana/Louisiane	7	2
Maine	275	1,619
Manitoba	123	1
Maryland	25	0
Massachusetts	89	0
Michigan	21	21
Minnesota	66	0
Mississippi	48	1
Missouri	2	0
Montana	5	0
Nebraska	3	0
Nevada	7	0

JURISDICTIONS PROVINCE / TERRITOIRE / ÉTAT	TO NEW BRUNSWICK VERS LE NOUVEAU-BRUNSWICK		FROM NEW BRUNSWICK EN PROVENANCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
New Hampshire	39		366
New Jersey	20		0
New Mexico	1		0
New York	20		0
Newfoundland/Terre-Neuve	623		65
North Carolina/Caroline du Nord	13		0
North Dakota/Dakota du Nord	1		0
Nova Scotia/Nouvelle-Écosse	9,557		8,103
Ohio	15		0
Oklahoma	4		1
Ontario	3,863		4,227
Oregon	7		1
Pennsylvania/Pennsylvanie	13		1
Prince Edward Island/Ile-du-Prince-Édouard	1,723		1,047
Puerto Rico	2		0
Québec	7,599		3,908
Rhode Island	35		0
Saskatchewan	85		52
South Carolina/Caroline du Sud	8		0
Tennessee	6		0
Texas	13		1
Vermont	12		7
Virginia/Virginie	5		0
Washington	5		0
West Virginia	3		1
Wisconsin	20		0
Wyoming	1		0
Yukon	19		0
TOTAL/TOTAL:	26,153		20,717
GRAND TOTAL/TOTAL GÉNÉRAL		46,870	

MOTOR VEHICLE REGISTRATION SYSTEM

SUMMARY OF STATUS CODE BY PLATE TYPE

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2001

IMMATRICULATION DES VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ DU CODE DE STATUT EN FONCTION DU TYPE DE PLAQUE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2001

PLATE TYPES/ TYPE DE PLAQUE	STATUS CODE ACTIVE/ CODE DE STATUT ACTIF	EXPIRED LESS THAN 6 MONTHS/ EXPIRÉE MOINS DE SIX MOIS	EXPIRED MORE THAN 6 MONTHS/ EXPIRÉE PLUS DE SIX MOIS	TOTAL/ TOTAL
Passenger/Passagers	318,640	21,007	110,029	449,676
Antique Auto/Ancien modèle	767	108	194	1,064
Amputee/Amputé	38	1	3	42
All Terrain/Tout-Terrain	47,836	2	32,115	79,953
Light Commercial/ Léger-utilitaire	103,278	8,008	34,221	145,507
Conservation Plate/Plaque d'immatriculation de conservation	10,557	385	434	11,376
Crown/Couronne	1	0	0	1
Dealer/Concessionnaire	1,875	290	773	2,938
Diplomatic/Diplomatie	12	2	1	15
Farm/Ferme	2,360	208	593	3,161
Firefighter/Pompier(ière)	2,660	62	7	2,729
Taxi/Taxi	843	120	846	1,809
Transporter/Transporteur	21	17	17	55
Heavy Commercial/ Lourd-utilitaire	19,114	1,616	5,436	26,166
Miscellaneous/Divers	4,744	627	1,525	6,896
Motorcycle/Motocyclette	11,336	1,619	4,333	17,288
Motor Driven Cycle/Cyclomoteur	454	114	479	1,047
Farm Produce/Produits agricoles	21	0	140	161
Prorate/Prorata	6,873	247	387	7,507
Personalized/Personnalisée	5,627	163	526	6,316
Commercial Tractor/ Remorque utilitaire	1,489	381	694	2,564
Trailer/Remorque	70,519	12,907	33,570	116,996
Amateur Radio/Radio amateur	448	10	27	485
TOTAL/TOTAL	609,508	47,894	226,350	883,752

MOTOR VEHICLE REGISTRATION SYSTEM

CAVR - PRORATE REGISTRATION

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2001

IMMATRICULATION DES VÉHICULES À MOTEUR

ECIV - IMMATRICULATION AU PRORATA

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2001

CARRIER STATISTICS / STATISTIQUES SUR LES TRANSPORTEURS

NUMBER OF FLEETS PER CARRIER / NOMBRE DE FLOTTES PAR TRANSPORTEUR

Number of Fleets/Nombre de flottes	1	2	3	4	5	Plus de 5 Over 5	Total Total
Number of Carriers (Private)/ Nombre de transporteurs (privés)	489	54	16	6	1	1	567
Number of Carriers (For Hire)/ Nombre de transporteurs (en location)	356	65	23	5	2	2	453
Number of Carriers (Other)/ Nombre de transporteurs (autres)	3	5	1	0	0	0	9
Total/Total	848	124	40	11	3	3	1,029

NUMBER OF VEHICLES PER FLEET / NOMBRE DE VÉHICULES PAR FLOTTE

Size of Fleet/Nombre de véhicules	1-5	6 - 10	11 - 15	16 - 20	21 - 25	26 - 30	31 - 40	41 - 50	51 - 75	76 - 100	Plus de 100 Over 100	Total Total
Number of Fleets/ Nombre de flottes	1,056	76	26	13	12	3	20	6	5	3	7	1,227
Number of Vehicles/ Nombre de véhicules	1,733	587	331	230	278	83	723	259	313	269	1,723	6,529

NUMBER OF FLEETS PER PROVINCE / NOMBRE DE FLOTTES PAR PROVINCE

Province Province	BC C-B	AB ALB	SK SASK	MA MAN	ON ONT	PQ QC	NB N-B	NS N-É	PEI I-P-É	NF T-N	YT YUK	NT T-N-O
Number of Fleets/ Nombre de flottes	44	66	67	76	369	610	1,227	1,089	821	263	0	0
Number of Vehicles/ Nombre de véhicules	1,478	1,951	1,974	2,038	4,098	6,529	6,298	5,691	3,588	3,430	0	0

KILOMETRES TRAVELLED BY CARRIER TYPE / KILOMÈTRES PARCOURUS PAR TYPE DE TRANSPORTEUR

Province Province	BC C.B.	AB ALB	SK SASK	MA MAN	ON ONT	PQ QC	NB N-B
Private/Privé	159 281	121,413	64,816	52,367	2,174,916	9,770,663	48,118,383
For Hire/En location	1,457,829	3,329,309	4,198,059	4,877,159	83,942,356	106,162,934	228,435,308
Other/Autres	16,860	26,638	35,843	49,098	663,492	441,445	1,865,595
Total/Total	1,633,970	3,477,360	4,298,718	4,978,624	86,780,764	116,375,042	278,419,286

Province Province	NS N-É	PEI I-P-É	NF T-N	YT YUK	NT T-N-O	US É-U	TOTAL TOTAL
Private/Privé	12,105,142	1,443,292	1,335,711	0	0	14,191,912	89,537,896
For Hire/En location	76,204,412	6,695,877	13,522,803	0	0	234,955,160	763,781,206
Other/Autres	278,991	316,273	74,148	0	0	29,313	2,220,029
Total/Total	89,460,296	8,474,598	15,008,553	0	0	251,333,993	860,241,204

DRIVER QUALIFICATION SECTION

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2001

SECTION DE LA COMPÉTENCE DES CONDUCTEURS

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2001

Total Tests / Total des examens 82,625

	Pass Réussite	Fail Échec	Total Total
Vision Tests/Examens de la vue			
Males/Hommes	11,673	346	12,019
Females/Femmes	7,126	223	7,349
	18,799	569	19,368
Written Tests/Examens écrits			
Males/Hommes	9,805	3,872	13,677
Females/Femmes	6,502	2,247	8,749
	16,307	6,119	22,426
Vehicle Check /Vérification des véhicules	19,517	902	20,419
Road Tests/Épreuve sur la route			
Males/Hommes	9,607	2,636	12,243
Females/Femmes	5,814	2,355	8,169
	15,421	4,991	20,412

BREAKDOWN OF TESTS/RÉPARTITION DES EXAMENS

Males/Hommes	35,975
Females/Femmes	18,445
Total	54,420

First Appearance/Premier Examen	26,586
Retest (After a Failure)/Examen (Après échec)	11,410
Upgrading of License/Reclassification du permis	6,383
Section 309/Article 309	459
Renewal/Renouvellement	973
Other/Autres	8,609
	54,420

DRIVER QUALIFICATION TESTS BY OFFICE

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2001

EXAMEN DE LA COMPÉTENCE DES CONDUCTEURS PAR BUREAU

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2001

OFFICE BUREAU	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPT. SEPT.	OCT. OCT.	NOV. NOV.	DEC. DÉC.	JAN. JAN.	FEB. FÉV.	MARCH MARS	TOTAL TESTS TOTAL D'EXAMENS
Bathurst	539	581	652	589	604	378	357	416	279	346	323	371	5,435
Buctouche/Bouctouche	143	203	287	152	117	190	114	130	107	82	75	169	1,769
Bristol	110	147	137	91	89	109	152	97	71	43	64	107	1,217
Campbellton	110	325	278	258	172	137	199	170	119	120	121	131	2,140
Caraquet	147	421	219	212	128	143	184	149	113	94	126	150	2,086
Chatham	269	519	474	358	403	231	311	290	225	275	217	301	3,873
Chipman	42	40	---	26	---	---	---	32	21	2	---	---	163
Dalhousie	128	236	205	141	180	142	159	145	109	70	84	129	1,728
Doaktown	21	35	40	32	48	34	30	25	7	55	16	26	369
Edmundston	292	463	401	443	321	258	244	263	235	183	201	269	3,573
Fredericton	567	962	1,090	1,032	903	840	732	715	653	642	570	869	9,575
Grand Falls/Grand-Sault	165	294	348	278	165	166	209	96	146	165	122	130	2,284
Grand Manan	23	18	37	---	16	19	---	16	---	11	---	---	140
Hampton	225	349	260	303	305	205	190	139	95	163	130	224	2,588
Kedgwick	50	57	51	47	19	23	35	47	20	23	26	48	446
Moncton	908	1,114	1,120	1,074	1,251	998	957	836	666	853	686	991	11,454
Oromocto	174	158	149	111	77	101	150	111	84	92	79	136	1,422
Perth Andover	90	99	84	69	37	48	94	23	47	36	35	63	725

OFFICE BUREAU	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPT. SEPT.	OCT. OCT.	NOV. NOV.	DEC. DÉC.	JAN. JAN.	FEB. FÉV.	MARCH MARS	TOTAL TESTS TOTAL D'EXAMENS
Petitcodiac	40	89	44	40	48	30	31	41	20	30	19	34	466
Plaster Rock	---	14	42	54	32	40	2	4	14	---	23	52	277
Port Elgin	9	---	9	---	12	---	5	4	---	2	5	---	46
Richibucto/Richibouctou	102	138	131	107	75	114	84	114	63	85	81	88	1,182
Sackville	81	79	121	97	108	81	87	79	49	36	59	56	933
Saint John/St-Jean	796	1,300	1,270	1,059	757	956	765	712	600	605	651	796	10,267
Shediac	178	227	261	169	175	176	197	110	99	107	115	129	1,943
Shippegan/Shippegan	112	280	329	238	223	133	123	182	106	119	91	130	2,066
St. Andrews	28	5	25	28	13	21	13	19	8	2	14	2	178
St. George	115	119	148	88	79	109	56	100	53	91	94	91	1,143
St. Leonard/St-Léonard	54	59	55	33	---	48	65	45	50	29	26	74	538
St. Quentin/St-Quentin	20	75	85	42	34	34	58	25	21	28	4	21	447
St. Stephen	129	69	155	186	136	124	141	102	85	77	125	161	1,490
Sussex	285	389	452	349	291	178	212	169	85	159	173	233	2,974
Tracadie	144	376	417	320	223	209	240	233	156	189	175	184	2,866
Woodstock	238	445	372	342	334	252	246	224	109	226	191	240	3,219
TOTAL/TOTAL	6,334	9,685	9,748	8,368	7,375	6,527	6,442	5,863	4,515	5,040	4,720	6,405	81,022

MOTOR VEHICLE DRIVER LICENSING SYSTEM

YEARLY SUMMARY BY CLASS BY STATUS

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2001

PERMIS DE CONDUIRE POUR VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ ANNUEL PAR CLASSE, PAR STATUT

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 2001

CLASS / CLASSE	STATUS / STATUT								
	Active/ Actif	Expired/ Expiré	Hold/ Retenir	Out of Province/ Hors province	Surrendered/ Rendu	Unlicensed/ Sans permis	Deceased/ Décédé	To Be Deleted/ À supprimer	Total/ Total
1	22,267	713	166	2,885	153	4	131	0	26,319
2	2,884	62	11	131	14	1	12	0	3,115
3	11,084	500	56	369	99	0	119	0	12,227
4	8,798	425	62	1,001	74	0	22	0	10,382
5	442,594	27,795	2,437	43,544	4,263	51	5,002	1	525,688
6	511	76	6	43	22	3	2	0	633
7	28,466	1,829	145	829	240	0	15	1	31,525
8	474	16	1	5	3	0	1	0	500
9	267	37	2	4	6	0	3	0	319
3/4	794	32	7	65	6	0	5	0	909
ID Cards/Cartes d'identité	12,683	3,304	0	0	0	0	0	0	15,987
Blank/ Aucune	0	4	35	0	0	62,407	0	4	62,450
TOTAL/ TOTAL	530,822	34,793	2,928	48,876	4,880	62,466	5,312	6	690,084

MOTOR VEHICLE DRIVER LICENSING SYSTEM

YEARLY SUMMARY BY CLASS BY RESTRICTION

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2001

PERMIS DE CONDUIRE POUR VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ ANNUEL PAR CLASSE, PAR RESTRICTION

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2001

CLASS / CLASSE	RESTRICTION / RESTRICTION												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	Blank/ Aucun	Total/ Total
1	4,425	105	0	2	2	1	54	0	0	200	640	17,052	22,481
2	930	14	1	1	1	0	6	0	0	91	72	1,838	2,954
3	2,089	111	0	3	1	0	30	0	0	104	30	8,750	11,118
4	2,867	34	0	7	1	0	21	0	0	2,464	120	4,170	9,684
5	117,943	3,956	50	177	64	10	2,070	122	43	209	222	318,079	442,945
6	119	6	0	0	0	0	4	0	0	0	0	382	511
7	8,507	186	5	3	0	2	99	2	2	4	0	19,661	28,471
8	90	6	0	0	0	0	4	0	0	0	0	374	474
9	51	3	0	0	0	0	5	0	0	0	0	208	267
3/4	185	5	0	0	0	0	4	0	0	95	24	515	828
Blank/ Aucune	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	12,677	12,677
TOTAL/ TOTAL	137,206	4,426	56	193	69	13	2,297	124	45	3,167	1,108	383,706	532,410

NOTE: One licence can have more than one restriction.
À NOTER: Un permis peut comporter plusieurs restrictions.

MOTOR VEHICLE DRIVER LICENSING SYSTEM

YEARLY SUMMARY BY CLASS BY ENDORSEMENT

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2001

PERMIS DE CONDUIRE POUR VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ ANNUEL PAR CLASSE, PAR ENDOSSEMENT

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 2001

CLASS / CLASSE	ENDORSEMENT / ENDOSSEMENT							
	A	B	C	D	E	F	Blank/ Aucun	Total/ Total
1	6,406	247	125	70	15,459	6,133	506	28,946
2	447	1,048	345	7	1,822	553	368	4,590
3	2,588	0	1	15	2,884	4,490	2,948	12,926
4	1,468	31	6	58	244	315	6,835	8,957
5	35,908	20	0	1,294	2,290	5,688	399,109	444,309
6	0	0	0	98	0	0	413	511
7	12	0	0	121	5	3	28,327	28,468
8	1	0	0	2	2	0	469	474
9	0	0	0	3	1	0	263	267
3/4	262	0	1	4	362	265	106	1,000
Blank/ Aucune	0	0	0	0	0	0	12,677	12,677
TOTAL/ TOTAL	47,092	1,346	478	1,672	23,069	17,447	452,021	543,125

NOTE: One licence can have more than one endorsement.

À NOTER: Un permis peut porter plusieurs mentions.

LIST OF POSSIBLE ENDORSEMENTS

A Valid for all motorcycles
B Valid for school buses
C Valid for motorcycles and school buses
D Valid for motorcycles up to 550 ccs.
E Valid for air brake (new photo ID)
F Valid for air brake

MENTIONS

A Valide pour toutes les motocyclettes
B Valide pour les autobus scolaires
C Valide pour les motocyclettes et les autobus scolaires
D Valide pour les motocyclettes d'une cylindrée maximale de 550 cm^3
E Valide pour les véhicules munis de freins pneumatiques (nouvelle carte-photo d'identité)
F Valide pour les véhicules munis de freins pneumatiques

MOTOR VEHICLE DRIVER LICENSING SYSTEM

YEARLY SUMMARY BY CLASS BY GENDER

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2001

PERMIS DE CONDUIRE POUR VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ ANNUEL PAR CLASSE, PAR SEXE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2001

CLASS CLASSE	GENDER SEXE Male(M)/ Homme (H)	Female(F)/ Femme (F)	Unknown(U)/ Inconnu (I)	Total/ Total
1	21,947	320	0	22,267
2	2,312	572	0	2,884
3	10,926	157	1	11,084
4	6,400	2,397	1	8,798
5	213,058	229,396	140	442,594
6	486	24	1	511
7	13,006	15,457	3	28,466
8	400	73	1	474
9	229	38	0	267
3/4	779	15	0	794
ID Cards/ Cartes d'identité	5,417	7,256	4	12,677
Blank/Aucune	0	0	0	0
TOTAL/TOTAL	274,960	255,705	151	530,816

MOTOR VEHICLE DRIVER LICENSING SYSTEM

YEARLY SUMMARY BY CLASS BY AGE GROUP

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2001

PERMIS DE CONDUIRE POUR VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ ANNUEL PAR CLASSE, PAR GROUPE D'ÂGE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2001

CLASS CLASSE	AGE GROUP GROUPE D'ÂGE									
	Under/ 16 Moins de 16	16 - 19	20 - 24	25 - 34	35 - 44	45 - 54	55 - 64	65 - 74	75 & Over/ 75 et Plus	Total/ Total
1	0	38	853	4,597	6,467	6,108	3,413	724	67	22,267
2	0	0	19	242	949	1,087	505	73	9	2,884
3	0	6	96	824	2,780	3,733	2,803	789	53	11,084
4	0	24	510	2,295	2,830	2,212	781	137	9	8,798
5	0	9,094	36,749	80,978	101,135	91,866	57,767	39,882	25,123	442,594
6	0	251	108	60	46	27	8	8	3	511
7	0	18,558	5,273	2,921	1,038	394	177	83	22	28,466
8	80	308	41	10	6	8	3	6	12	474
9	80	146	9	2	6	7	10	2	5	267
3/4	0	0	3	112	288	275	100	14	2	794
ID Cards/Cartes d'identité	3,314	1,395	4,618	1,554	551	363	292	289	301	12,677
TOTAL/ TOTAL	3,474	29,820	48,279	93,595	116,096	106,080	65,859	42,007	25,606	530,816

MOTOR VEHICLE DRIVER LICENSING SYSTEM

YEARLY SUMMARY BY AGE GROUP BY SEX FOR DRIVERS

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2001

PERMIS DE CONDUIRE POUR VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ ANNUEL PAR GROUPE D'ÂGE, PAR SEXE POUR CONDUCTEURS

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2001

AGE GROUP GROUPE D'ÂGE	SEX SEXE			
	Male(M)/ Homme (H)	Female(F)/ Femme (F)	Unknown(U)/ Inconnu (I)	Total/ Total
Under 16/ Moins de 16	134	25	1	160
16 - 19	14,747	13,678	0	28,425
20 - 24	22,298	21,363	0	43,661
25 - 34	46,707	45,331	3	92,041
35 - 44	58,894	56,615	36	115,545
45 - 54	54,549	51,127	41	105,717
55 - 64	35,060	30,478	29	65,567
65 - 74	22,791	18,908	19	41,718
75 & Over/ 75 et Plus	14,363	10,924	18	25,305
TOTAL/TOTAL	269,543	248,449	147	518,139

MOTOR VEHICLE DRIVER LICENSING SYSTEM

YEARLY SUMMARY BY AGE GROUP BY SEX
FOR ID CARDS
FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2001

PERMIS DE CONDUIRE POUR VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ ANNUEL PAR GROUPE D'ÂGE, PAR SEXE
POUR CARTES D'IDENTITÉ
POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 2001

AGE GROUP GROUPE D'ÂGE	SEX SEXE			
	Male(M)/ Homme (H)	Female(F)/ Femme (F)	Unknown(U)/ Inconnu (I)	Total/ Total
Under 16/ Moins de 16	1,606	1,708	0	3,314
16 - 19	599	796	0	1,395
20 - 24	2,131	2,486	1	4,618
25 - 34	691	863	0	1,554
35 - 44	205	343	3	551
45 - 54	95	268	0	363
55 - 64	43	249	0	292
65 - 74	23	266	0	289
75 & Over/ 75 et Plus	24	277	0	301
TOTAL/TOTAL	5,417	7,256	4	12,677

MOTOR VEHICLE DRIVER RECORDS SYSTEM

REPORT ON SUSPENSION SECTIONS

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2001

SYSTÈME DE DOSSIER DES CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RAPPORT SUR LES ARTICLES CONCERNANT LA SUSPENSION

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2001

SECTION ARTICLE	DESCRIPTION DESCRIPTION	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILL	AUG AOÛT	SEPT SEPT	OCT OCT	NOV NOV	DEC DÉC	JAN JANV	FEB FÉV	MAR MARS	TOTAL TOTAL
84(11)	Convicted of an offence involving alcohol or refusal Une infraction comportant la consommation d'alcool ou un refus	6	7	12	8	4	13	5	4	7	2	8	21	97
93(4)	Violation of restriction on license Conduite d'un véhicule en contravention d'une restriction - permis	4	6	4	2	3	3	3	1	3	2	2	5	38
105.1(2)	Failure to stop for a peace officer Défaut de s'arrêter à la demande d'un agent de la paix	3	3	3	2	3	1	4	1	3	3	1	3	30
274	Failure to maintain proof of financial responsibility Défaut de fournir une preuve de solvabilité	0	4	3	1	2	0	0	4	2	2	1	2	21
276(1)	Failure to satisfy a judgment Défaut d'exécuter un jugement	2	0	5	0	0	0	0	2	0	0	0	1	10
281(1)	Being involved in a reportable accident without insurance Impliqué dans un accident à signaler - sans assurance	9	12	16	18	11	19	13	11	15	12	12	0	148
298(4)	Loss of all points by a newly licensed driver Perte de tous les points - conducteur titulaire d'un nouveau permis	13	16	14	14	14	22	19	17	19	12	15	27	202
298.1(2)	Point offence while unlicensed Points enlevés à un conducteur non-titulaire d'un permis	2	4	7	8	2	4	4	3	3	8	6	11	62
300(1)(A)	Convicted for a first offence under Criminal Code of Canada Coupable d'une 1e infraction au Code Criminel du Canada	14	6	3	8	3	6	7	2	6	7	5	3	70
300(1)(B)	Convicted of offence under Criminal Code of Canada Coupable d'une infraction au Code Criminel du Canada	135	137	152	112	132	157	171	153	117	162	104	140	1,672
300(1) (8.1)	Order directing a discharge under Criminal Code of Canada Ordonnance de libération en vertu du Code Criminel du Canada	1	2	4	0	4	3	4	5	2	1	3	8	37
300(1)(C)	Loss of all 10 points Perte de tous les 10 points	55	57	52	62	53	50	43	30	39	36	50	92	619
302(1)	First offence while being a probationary driver Première infraction - titulaire d'un permis probatoire	16	14	14	9	8	8	5	6	10	5	9	17	121
302(2)	Second suspension for offence under Criminal Code of Canada Deuxième suspension pour infraction au Code Criminel du Canada	27	18	20	8	15	23	18	26	16	27	15	22	235

SECTION ARTICLE	DESCRIPTION DESCRIPTION	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILL	AUG AOÛT	SEPT SEPT	OCT OCT	NOV NOV	DEC DÉC	JAN JAN	FEB FÉV	MAR MARS	TOTAL TOTAL
302(3)(D)	First suspension for offence under 78, 99(1)(A), 345 MVA, 259(4) CCC 1e suspension, infraction - 78, 99(1)(A), 345 LVM, 259(4) CCC	59	49	47	36	10	60	46	28	43	37	35	41	491
302(3)(E)	Second suspension for an offence under 78, 99(1)(A), 345 MVA, 259(4) CCC 2e suspension, infraction - article 78, 99(1)(A), 345 LVM, 259(4) CCC	23	16	16	16	7	22	20	16	14	15	19	22	206
302(4)	Second/subsequent offence while being a probationary driver Deuxième/infraction suivante - titulaire d'un permis probatoire	3	2	2	1	3	4	2	1	0	0	4	1	23
302(5)	Operating or permitting the operation of an uninsured motor vehicle Conduire ou permettre de conduire un véhicule à moteur non assuré	74	50	48	56	54	60	35	38	27	33	60	107	642
305.1	Failure to pay fee for license or driving privileges Défaut de verser les droits requis pour permis ou droits de conducteur	8	7	5	2	5	0	10	0	0	6	5	5	53
305.1(2)	Cheque not honoured by an appropriate financial institution Chèque non honoré par l'institution financière appropriée	8	5	6	8	6	9	2	4	0	8	14	11	81
307(1)	Suspension for a conviction in another province or country Suspension - coupable d'une infraction dans un autre pays/province	0	5	2	3	1	3	4	1	3	1	1	0	24
309(A)	Failure to provide satisfactory medical certificate Défaut de remettre un rapport médical satisfaisant	12	18	5	22	14	25	11	3	8	6	14	10	148
309(B)	Failure to complete a driver's test Échec à l'épreuve de conduite	6	5	4	7	2	12	2	2	4	2	4	8	58
309(C)	Failure to complete a driver's test and supply medical Échec à l'épreuve de conduite et de fournir un rapport médical	6	10	0	4	2	7	4	5	4	1	3	6	52
309(D)	Failure to supply satisfactory vision test Défaut de fournir un examen de la vue acceptable	1	5	0	0	0	3	1	1	8	2	3	2	26
319(8)	Default in payments to UJF Défaut d'effectuer des paiements au FJI	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	2
347.1	Default in payment of fine Défaut de payer une amende	484	855	605	865	724	733	868	509	355	523	461	1041	8,023
GRAND TOTAL / GRAND TOTAL		971	1314	1049	1273	1082	1247	1301	873	708	913	854	1606	13,191

MOTOR VEHICLE DRIVER RECORDS SYSTEM

REPORT OF REINSTATEMENTS PROCESSED BY MONTH

FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 2001

SYSTÈME DE DOSSIERS DE CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ DES RÉTABLISSEMENTS PAR MOIS

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2001

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
REINSTATEMENTS RÉTABLISSEMENTS	631	813	698	625	711	674	657	600	447	487	503	754	7,600

MOTOR VEHICLE DRIVER RECORDS SYSTEM

REPORT ON VIOLATIONS BY ACT BY SECTION

FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 2001

SYSTÈME DE DOSSIERS DES CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ DES VIOLATIONS PAR LOI PAR ARTICLE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2001

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
Act - By-Laws Loi - Arrêtés													
Section/Article													
13 (Violation not involving moving vehicle / Infraction - véhicle à moteur immobilisé)	58	81	86	62	108	16	41	89	27	67	143	133	911

MOTOR VEHICLE DRIVER RECORDS SYSTEM

REPORT ON VIOLATIONS BY ACT BY SECTION

FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 2001

SYSTÈME DE DOSSIERS DES CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ DES VIOLATIONS PAR LOI PAR ARTICLE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2001

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
ACT - CRIMINAL CODE LOI - CODE CRIMINEL													
SECTION/ARTICLE													
249(1)(3) (Dangerous operation causing bodily harm / Causer des lésions corporelles par conduite dangereuse)	2	0	2	0	0	0	0	0	0	0	1	0	5
249(1)(4) (Dangerous operation causing death / Causer la mort par conduite dangereuse)	0	0	0	0	1	2	0	0	0	0	0	0	3
249(1)(a) (Dangerous operation of motor vehicle / Conduite dangereuse d'un véhicule à moteur)	7	4	5	3	3	3	6	3	4	2	5	3	48
249(2)(b) (Dangerous driving / Conduite dangereuse)	6	1	1	3	1	0	1	0	1	1	2	2	19
249.1(1) (Failing to stop for a peace officer/Défaut de d'arrêter à la demande d'un agent de la paix)	0	0	0	0	0	2	0	0	1	2	1	1	7
252(1) (Failing to stop at scene of accident / Défaut d'arrêter sur la scène d'un accident)	1	1	1	1	0	1	2	3	0	2	1	0	13
253(a) (Care or control while impaired / Garde ou contrôle d'un véhicule - état d'ébriété)	24	19	18	15	11	20	18	17	21	21	16	24	224
253(b) (To operate or have care or control over .08 alcohol in blood / Conduite ou garde ou contrôle - taux d'alcool supérieure à 80 mg)	92	98	120	79	97	140	128	132	80	79	148	135	1,328
254(5) (Failure or refusal to provide sample / Défaut ou refus de fournir un échantillon)	31	11	21	15	19	20	14	15	13	19	26	27	231
255(1)(2) (Impaired driving causing bodily harm / Causer des lésions corporelles par conduite en état d'ébriété)	1	1	0	3	3	0	2	2	1	1	0	1	15
255(1)(3) (Impaired driving causing death / Causer la mort par conduite en état d ébriété)	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
259(4) (Operating a motor vehicle while disqualified / Conduite d'un véhicule à moteur - droits de conducteur suspendus)	14	15	13	3	6	25	9	7	7	15	13	18	145
335 (Joyriding / Conduire une voiture volée)	4	3	7	0	0	4	2	4	1	7	1	0	33
TOTALS / TOTAUX	182	153	190	122	141	217	182	183	129	149	214	211	2,073

MOTOR VEHICLE DRIVER RECORDS SYSTEM

REPORT ON VIOLATIONS BY ACT BY SECTION

FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 2001

SYSTÈME DE DOSSIERS DES CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ DES VIOLATIONS PAR LOI PAR ARTICLE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2001

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
ACT - MOTOR VEHICLE LOI - VÉHICULES À MOTEUR													
SECTION/ARTICLE													
6(3) (Operating vehicle with improper class / Conduite d'un véhicule à moteur sans la classe de permis requise)	4	2	3	2	2	7	3	3	5	8	3	3	45
17(1)(a) (Unregistered vehicle / Véhicule non immatriculé)	21	23	24	19	30	29	28	20	18	28	37	33	310
17(1)(b) (Expired vehicle registration / Immatriculation du véhicule expirée)	121	140	156	163	168	170	118	112	133	267	257	281	2,086
17(1)(c) (Vehicle registration suspended or revoked / Conduite d'un véhicule - immatriculation retirée ou suspendue)	0	3	4	1	0	0	0	0	0	2	1	0	11
17.01 (Operating vehicle not properly registered / Conduite d'un véhicule immatriculé incorrectement)	1	0	1	1	0	0	0	0	1	1	0	1	6
17.1(2) (Uninsured motor vehicle / Conduite d'un véhicule non assuré)	72	56	53	53	62	53	44	33	23	54	99	75	677
18 (Operating unregisterable vehicle / Conduite d'un véhicule qui ne peut être immatriculé)	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1
27(3)(a) (Individual vehicle owner failing to sign registration / Le défaut du propriétaire de signer le certificat d'immatriculation)	0	0	2	3	2	4	0	3	1	2	1	0	18
27(3)(b) (Corporate vehicle owner failing to sign registration / Le défaut du propriétaire (entreprise) de signer l'immatriculation)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1
28(1) (Failure to carry or display registration / Défaut de porter ou de présenter le certificat d'immatriculation)	9	10	16	12	15	4	14	4	10	8	17	16	135
28(1)(a) (Operating a vehicle with unsigned registration / Conduire un véhicule avec un certificat d'immatriculation)	6	2	9	4	3	3	4	2	2	4	3	3	45

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
28(1)(b) (Operating a vehicle not carrying the registration or copy / Conduire un véhicule sans avoir l'immatriculation ou une copie)	0	2	1	2	1	1	1	1	1	2	0	2	14
28(1.1) (Operating a vehicle not carrying evidence of insurance / Conduire un véhicule sans preuve d'assurance)	46	54	51	44	55	39	45	29	17	55	46	71	552
28(2) (Fail to display vehicle registration to police / Défaut de présenter le certificat d'immatriculation à la police)	2	4	0	0	2	2	2	4	3	3	1	2	25
28(2)(a) (Failure to produce a registration upon request of a peace officer / Défaut de fournir une immatriculation à la demande d'un agent de la paix)	1	2	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	6
28(2)(b) (Failure to produce evidence of insurance to a peace officer / Défaut de fournir une preuve d'assurance à la demande d'un agent de la paix)	1	1	0	0	1	0	2	0	0	2	2	1	10
36(1) (Owner failing to notify Registrar of change of address / Défaut de signaler le changement d'adresse au Registraire)	4	6	4	7	4	4	2	1	1	4	9	6	52
36(2) (Owner failing to notify Registrar of change of name / Défaut de signaler le changement de nom au Registraire)	0	0	1	1	0	0	0	1	0	1	0	1	5
40 (Failing to complete and return registration for transfer / Défaut de remplir et transmettre demande de transfert)	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	1	0	3
41 (Permit, store, dismantle, operate without obtaining transfer / Remiser, démonter, conduire/laisser conduire véhicule sans transfert)	6	4	2	11	8	7	3	3	3	6	4	7	64
60 (Garage keeper failing to report vehicles bought or sold / Responsable de garage n'ayant pas fait rapport - véhicule vendu/acheté)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1
65 (Owning a vehicle with altered serial number / Posséder un véhicule dont le numéro de série a été altéré)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	2
68 (Operating vehicle without valid registration or plate / Conduite d'un véhicule sans certificat ou plaques d'immatriculation (valides)	21	22	33	45	24	33	12	10	12	27	32	25	296
69 (Lending registration or plates / Prêter certificat ou plaques d'immatriculation)	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	3
70(a) (Altering a registration certificate, plates or permit / Altérer certificat, plaques d'immatriculation ou autorisation)	0	0	0	0	0	1	1	1	0	0	1	0	4

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
70(c)	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1
(Holding an altered registration certificate / Détenir un certificat - altéré d'immatriculation)													
70(d)	9	7	11	10	7	4	9	3	8	5	19	8	100
(Operating vehicle displaying fictitious plates / Conduite d'un véhicule ayant de fausses plaques d'immatriculation)													
78(1)	134	138	136	152	157	132	114	94	76	142	239	162	1,676
(Driving vehicle without valid licence / Conduite d'un véhicule à moteur sans permis valide)													
78(1)(b)	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	1	0	3
(Failure to produce driver's licence / Défaut de produire son permis de conduire)													
78(2)	1	4	6	8	11	16	6	5	5	5	3	0	70
(Driving motorcycle without M/C endorsement / A conduit une motocyclette sans permis valide l'y autorisant)													
84(2)(a)	0	0	0	1	2	0	0	3	0	0	0	0	6
(Violating restrictions of Class 7 licence / Conduite en contravention d'une restriction - permis classe n° 7)													
84(4)(a)	4	3	6	6	4	5	5	4	3	2	10	4	56
(Novice driver not accompanied/supervised by a licensed driver / Conducteur novice non accompagné/surveillé par un conducteur)													
84(4)(b)	2	1	0	0	0	0	0	0	0	1	2	0	6
(Novice driver not accompanied/supervised by a licensed driver / Conducteur novice non accompagné/surveillé par un conducteur)													
84(4)(c)	0	1	1	1	2	2	2	2	1	2	0	3	17
(Novice driver with unauthorized person in or on vehicle / Conducteur novice accompagné d'une personne non autorisée)													
84(4)(d)	4	2	2	0	3	3	2	4	1	0	2	7	30
(Novice driver with blood alcohol concentration greater than zero / Conducteur novice ayant un taux d'alcoolémie supérieur à zéro)													
84(5)	8	7	6	7	8	5	2	1	3	4	9	13	73
(Novice driver with blood alcohol concentration greater than zero / Conducteur novice ayant un taux d'alcoolémie supérieur à zéro)													
92(1)	58	61	53	100	90	56	83	47	38	87	77	90	840
(Failure to produce licence / Défaut de produire son permis de conduire)													
93(3)	7	3	4	1	3	3	3	0	4	1	6	1	36
(Operating vehicle in violation of restriction on licence / Conduite d'un véhicule en contravention d'une restriction - permis)													
96	1	2	2	4	4	2	4	2	4	4	2	5	36
(Failing to notify Registrar of change of name/address / Défaut de signaler changement nom/adresse au Registraire)													
99(1)(a)	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	3
(Having in possession a cancelled, suspended or altered licence / Avoir en sa possession un permis annulé, retiré, suspendu ou altéré)													

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
99(1)(c)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1
(Display licence issued to another / Montrer comme le sien le permis d'un autre personne)													
99(1)(d)	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
(Failing to return suspended licence to Registrar / Défaut de céder au Registraire un permis suspendu)													
100	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	2
(Permitting minor to drive motor vehicle / Laisser un mineur conduire un véhicule à moteur)													
101	0	0	1	1	3	1	2	0	0	0	0	1	9
(Permitting unauthorized person to drive / Laisser une personne non autorisée conduire un véhicule à moteur)													
104	0	0	1	0	0	2	1	0	0	2	0	0	6
(Failing to comply with direction of peace officer / Défaut de se conformer à un ordre d'un agent de la paix)													
105	2	3	2	3	6	2	5	3	1	3	2	8	40
(Failing to stop for a peace officer / Défaut de s'arrêter à la demande d'un agent de la paix)													
105.1(1)	7	2	6	5	4	6	6	2	3	7	9	5	62
(Failing to stop for a peace officer / Défaut de s'arrêter à la demande d'un agent de la paix)													
107	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1
(Operating motor vehicle with person riding on wrong portion / Conduite d'un véhicule à moteur - personnes sur partie non conçue)													
107(a)	0	0	0	0	1	0	2	0	0	0	0	0	3
(Operating truck with more than 5 persons standing / Conduite d'un camion où plus de 5 personnes sont debout)													
107(b)	0	1	1	0	2	3	1	0	0	2	2	0	12
(Operating motor vehicle with person riding on wrong portion / Conduite d'un véhicule à moteur - personnes sur partie non conçue)													
108	0	0	0	0	0	1	2	1	0	0	1	0	5
(Riding on portion of motor vehicle not intended for purpose / Voyager sur une partie non conçue pour transporter des personnes)													
109	4	17	15	30	35	50	59	27	21	30	28	21	337
(Squealing tires / Crissement des pneus)													
117(1)	13	7	9	11	9	24	6	12	11	25	5	17	149
(Failing to comply with traffic control device / Défaut d'obéir - enseigne de régulation de la circulation)													
117(3)	1	0	1	1	0	1	0	1	5	1	2	2	15
(Driving off highway to avoid traffic control device / Conduite hors chaussée pour éviter enseigne de régulation circulation)													
118	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	2
(Disobeying a peace officer directing traffic / Défaut d'obéir aux instructions d'un agent de la paix)													

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
119(1) (Disobeying traffic control signals / Défaut d'obéir - signal de la régulation de la circulation)	43	30	29	24	35	55	28	22	16	59	37	82	460
122(1) (Failing to stop at flashing red traffic light / Défaut de s'arrêter à un feu rouge clignotant)	1	0	0	0	2	3	3	4	0	2	2	7	24
125 (Failing to stop - accident causing death/injury / Défaut de s'arrêter sur lieux de l'accident - blessure/décès)	0	0	1	1	1	0	2	2	0	2	1	1	11
126 (Failing to stop - accident vehicle damage only / Défaut de s'arrêter - dommages à un véhicule seulement)	6	13	11	5	10	19	8	4	7	8	14	18	123
127 (Failing to give information/aid at accident / Défaut de donner renseignements/fournir aide - lieux de l'accident)	0	0	2	0	0	0	2	0	1	2	2	0	9
128 (Accident - Failing to notify owner of unattended vehicle / Défaut de prévenir le propriétaire véhicule non surveillé - accident)	3	1	4	4	3	6	4	2	5	4	2	13	51
129 (Accident - Failing to notify owner of property damages / Défaut de prévenir le propriétaire - dommages installations - accident)	2	1	5	4	2	2	1	2	1	2	0	3	25
130(1) (Failing to report accident to police / Défaut de signaler un accident à la police)	4	4	9	6	5	16	5	11	8	9	13	19	109
134(2) (False statement in accident report / Fausse déclaration dans un rapport d'accident)	2	0	0	1	1	0	1	2	1	0	0	1	9
140(1.1)(a) (Speeding 25 km/hr or less over speed limit / Excéder de 25 km/hr ou moins la limite de vitesse)	1,459	2,162	2,087	2,051	2,770	2,497	2,272	1,627	1,511	2,131	2,060	2,922	25,549
140(1.1)(b) (Speeding more than 25 km/hr over speed limit / Excéder de plus de 25 km/hr la limite de vitesse)	107	159	149	160	239	238	251	162	101	151	218	247	2,182
140(2) (Driving too fast for road conditions / Conduire trop rapidement pour les conditions de la route)	4	2	0	2	1	1	0	0	0	7	2	9	28
143.1(2) (Care and control of a vehicle containing a radar warning device / Garde et contrôle d'un véhicule contenant un détecteur de radar)	7	9	8	12	31	20	26	14	4	12	11	6	160
144 (Impeding traffic by slow driving / A conduit trop lentement)	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	1	3
146(3) (Speeding on bridge or elevated structure / Vitesse excessive sur un pont ou superstructure)	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1
147(1) (Failure to keep to right / Conduite à gauche de la ligne centrale de chaussée)	0	1	0	2	0	0	1	2	0	2	0	1	9

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
147(3)(a) (Failing to yield right of way on rotary / Défaut de céder priorité en s'engageant sur chaussée de rond-point)	1	0	0	1	0	1	2	0	0	0	2	0	7
147(3)(b) (Failing to drive in counter-clockwise direction on rotary / Conduite dans la mauvaise direction sur chaussée de rond-point)	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
148(1) (Failing to keep right when meeting vehicle / Défaut de garder la droite à la rencontre d'un véhicule)	0	0	2	0	0	1	0	0	0	0	2	1	6
148(2) (Failing to keep right on unmarked roadway / Défaut de laisser la moitié de la chaussée - voies non marqués)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1
149(1) (Passing unlawfully / Dépassement illégal)	8	11	9	2	13	24	11	14	8	8	8	25	141
149(1)(a) (Failing to sound horn when passing / Défaut de klaxonner en doublant)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
149(1)(d) (Not safely returning to right side after passing / Défaut de retourner sur le côté droit sans danger)	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1
149(1)(e) (Passing to left of vehicle when it is making left turn / Doubler à gauche un véhicule faisant un virage à gauche)	0	1	0	0	0	1	1	2	0	1	0	1	7
149(2)(a) (Failing to keep right when being passed by vehicle / Défaut de serrer à droite lorsqu'un autre véhicule double)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1
149(2)(b) (Speeding when being passed by another vehicle / Accélérer lorsqu'un autre véhicule double)	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1
150(1) (Passing illegally on right / Doubler sur la droite illégalement)	2	2	3	5	7	5	2	3	4	3	2	6	44
150(2) (Unsafe passing on right or driving off highway / Doubler dangereusement ou conduite hors de la chaussée)	0	1	1	2	1	2	1	2	1	0	3	0	14
151 (Unsafe passing view obstructed / Doubler lorsque la voie gauche n'est pas nettement visible)	7	6	6	7	7	12	7	3	1	3	5	6	70
152(1)(a) (Unsafe passing in curve, view obstructed / Doubler dangereusement dans un virage sans visibilité)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	2

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
154(2) (Failing to obey road markings / Défaut d'obéir aux lignes tracées sur la chaussée)	17	21	29	35	29	39	40	25	17	23	27	39	341
155(2) (Driving wrong way on one way road / Conduite d'un véhicule dans le sens opposé à celui qui est indiqué)	0	4	2	2	2	3	1	3	1	4	0	4	26
156(a) (Failing to keep within lane / Défaut de conduite à l'intérieur d'une seule voie)	4	1	4	2	5	5	2	3	1	5	2	8	42
156(b) (Failing to signal when changing lanes / Défaut de signaler avant de passer d'une voie à une autre)	3	2	5	1	1	5	1	0	1	5	2	2	28
156(d) (Failing to obey signs for use of lanes / Défaut d'obéir aux panneaux routiers - usage des voies)	1	0	0	1	0	3	0	1	0	1	0	0	7
157(1) (Following vehicle too closely / Suivre de trop près un autre véhicule)	6	9	9	4	16	13	9	14	5	14	15	13	127
157(2) (Driving commercial vehicle, follow vehicle too closely / Véhicule utilitaire suit de trop près un autre véhicule)	0	2	0	0	1	1	0	0	1	1	0	1	7
159 (Entering access highway at prohibited place / Engager véhicule sur une route à accès limité à un endroit défendu)	2	0	0	1	0	0	0	0	0	0	2	1	6
160(2) (Failing to obey signs on access highway / Conduite sur route à accès limité en contravention - signalisation)	0	0	1	2	0	0	0	0	0	1	0	1	5
161(1)(a) (Failing to keep to right when turning right / Défaut de garder la droite dans un virage à droite)	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	2	4
161(1)(b) (Improper left turn / Virage à gauche mal exécuté - circulation dans les deux sens)	1	0	0	1	0	2	1	0	3	3	0	3	14
161(1)(c) (Failing to make left turn properly / Virage à gauche mal exécuté - circulation limitée à un sens)	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1
161(2) (Failing to obey signs of local authorities / Défaut d'obéir aux panneaux de signalisation - collectivités locales)	2	0	0	1	0	0	0	1	1	0	0	2	7
162(1)(a) (Making U-turn when unsafe / Effectuer un demi-tour là où il est dangereux de le faire)	1	0	0	0	0	1	1	0	0	0	1	4	8
162(1)(b) (Making U-turn when prohibited / Effectuer un demi-tour là où il est interdit de le faire)	2	1	0	0	1	2	2	1	2	8	2	3	24

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
162(2) (Moving motor vehicle when unsafe to do so / Mettre en mouvement un véhicule - conditions non sécuritaires)	0	0	0	1	0	1	0	0	2	2	1	3	10
162(3) (Turning when unsafe to do so / Effectuer un virage - conditions non sécuritaires)	1	3	2	1	1	2	1	1	0	0	0	2	14
162(4) (Failing to signal at least 30 meters before turning / Défaut de signaler un virage à une distance d'au moins 30 m)	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	3
164 (Failing to signal (hand) / Défaut de donner les signaux avec la main et le bras)	0	1	0	0	0	0	0	0	2	2	0	0	5
165(1) (Failing to yield at intersection / Défaut de céder la priorité à l'approche d'une intersection)	5	6	9	14	6	20	15	6	4	12	5	33	135
165(2) (Failing to yield to vehicle on right / Défaut de céder la priorité à un véhicule à la droite)	0	0	0	1	0	1	1	1	3	3	1	5	16
166 (Failing to yield to vehicle approaching / Défaut de céder la priorité à un véhicule qui approche)	6	9	7	15	13	22	23	10	12	26	15	34	192
167 (Failing to yield when entering or leaving highway / Défaut de céder la priorité lors de l'entrée ou sortie d'une route)	6	7	12	7	10	11	9	8	4	9	6	14	103
167(a) (Failing to yield - through street / Défaut de céder - route à priorité)	6	4	6	2	8	7	6	1	2	6	7	8	63
167(b) (Failing to yield - private road or driveway / Défaut de céder - chemin privé ou entrée)	0	0	1	1	4	0	2	0	0	3	2	8	21
168(1) (Failing to yield to authorized emergency vehicle / Défaut de céder la priorité à un véhicule de secours autorisé)	3	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	5
168(2) (Failing to yield to police vehicle / Défaut de céder la priorité à un véhicule de police)	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
169.1(4) (Failing to stop for crosswalk guard displaying stop sign / Faillir d'obéir le brigadier scolaire pour signal d'arrêt)	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	3
169.2(3) (The driver of a vehicle shall obey the directions of a flagperson / Le conducteur d'un véhicule doit obéir instructions du signaleur)	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
170(1)	2	1	3	2	1	3	7	4	2	4	3	4	36
(Failing to yield to pedestrian / Défaut de céder la priorité à un piéton - passage pour piétons)													
170(2)	1	1	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	4
(Passing vehicle stopped at crosswalk / Doubler un véhicule arrêté - passage pour piétons)													
171(1)	0	0	0	2	0	1	0	2	0	0	0	0	5
(Pedestrian failing to yield other than crosswalk / Défaut de céder la priorité à un véhicule (piéton) - ailleurs)													
171(2)	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	2
(Pedestrian failing to yield - tunnel or overhead / Défaut de céder la priorité à un véhicule (piéton - passage souterrain)													
171(3)	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1
(Pedestrian crossing between intersections / Traverser la chaussée autre qu à un passage pour piétons)													
172	0	1	1	0	0	0	0	0	1	1	0	2	6
(Failing to exercise due care for pedestrian / Défaut de faire bien attention - piétons)													
174(1)	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	2	5
(Walking on roadway when sidewalks are provided / Marcher le long de la chaussée lorsqu'il y a trottoirs)													
175	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	2
(Permit child to play on roadway / Permettre à un enfant de s'amuser sur une route)													
177(4.1)	0	8	8	12	14	26	16	4	3	5	6	6	108
(Failure to wear bicycle helmet / Défaut de porter un casque de cycliste)													
178(2)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
(Operating vehicle with attached bicycle / Conduire un véhicule auquel est attachée une bicyclette qui roule)													
181(1)	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1
(Ride bicycle at night without front light and rear reflector / Rouler à bicyclette la nuit sans lumière avant - réflecteur arrière)													
182(1)	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	2	3
(Failing to stop before RR crossing when indicated or hazardous / Défaut d'arrêter un véhicule à l'approche d'un passage à niveau)													
182(2)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1
(Drive vehicle through/around barrier at railroad crossing / Conduire un véhicule - barrière de passage à niveau)													
183(3)	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	1	3
(Failing to stop at stop sign at RR crossing / Défaut d'obéir à un signal d'arrêt - passage a niveau)													
186(3)	57	103	81	73	90	122	94	61	61	104	71	152	1,069
(Failing to stop properly at stop sign / Défaut d'arrêter complètement son véhicule à un panneau d'arrêt)													

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
186(4) (Failing to yield at yield sign / Défaut de céder la priorité - panneau de cession de priorité)	0	2	0	2	0	1	0	0	0	2	0	2	9
187(1) (Failing to stop and yield when emerging from alley, drive, building / Défaut d'arrêter et de céder la priorité - sortant d'une allée)	1	0	0	0	1	0	1	1	0	1	0	2	7
187(2) (Failing to stop and yield when entering an alley, drive, building / Défaut d'arrêter et de céder la priorité - entrant dans une allée)	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	2
188(1) (Failing to stop for school bus flashing lights / Défaut d'arrêter - clignotants rouges d'un autobus scolaire)	6	7	10	8	12	3	2	7	3	12	10	20	100
191.1 (Driving on sidewalk / Conduite d'un véhicule sur un trottoir)	0	1	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	3
192(1) (Illegal parking outside urban district / Stationnement illégal - extérieur d'une zone urbaine)	0	0	2	0	1	0	0	0	0	0	0	0	3
193(1) (Illegal parking in prohibited places / Stationnement illégal - endroits interdits)	2	3	5	6	8	10	11	6	4	19	6	23	103
193.1(1) (Illegal parking in a disabled parking space / Stationnement illégal - dans un stationnement pour handicapés)	0	0	2	2	2	2	0	1	0	1	1	1	12
194(1) (Illegal parking at right - 50 cm from curb / Stationnement illégal - côté droit à 50 cm de la bordure)	3	3	2	3	3	5	1	4	5	7	0	11	47
194(3) (Illegal parking at left - 50 cm from curb / Stationnement illégal - côté gauche à 50 cm de la bordure)	0	0	0	0	1	0	1	1	0	0	0	0	3
194(4) (Illegal parking / Stationnement illégal)	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1
194(6) (Parked while impeding snow plowing / Stationnement d'un véhicule de façon a gêner le déneigement)	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	2
195(1) (Improper parking of unattended vehicle / Stationnement irrégulier d'un véhicule laissé sans surveillance)	0	2	1	1	0	2	1	0	0	1	1	1	10
196(1) (Abandon a vehicle / Abandonner un véhicule)	2	1	1	2	4	6	3	0	1	2	5	7	34
198 (Unsafe backing / Faire marche arrière dangereusement)	12	5	6	9	8	7	3	3	2	6	4	9	74

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
199(1) (Improper operation of motorcycle / Conduite dangereuse d'une motocyclette)	0	0	0	0	2	0	0	0	1	1	1	0	5
199(2) (Riding abreast on motorcycle / Rouler côté à côté en motocyclette)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	2
200(1) (Drivers view/control obstructed / Vue ou liberté de mouvement gênées par chargement ou passagers)	2	1	0	4	4	1	1	1	0	2	2	2	20
200.1(2) (Driving vehicle without proper seat belts / Conduite d'un véhicule à moteur non muni d'une ceinture de sécurité)	6	5	2	4	3	0	1	2	1	0	2	6	32
200.1(3) (Driver not wearing seat belt / Défaut de boucler sa ceinture de sécurité - conducteur)	113	146	126	147	175	141	104	95	95	200	119	212	1,673
200.1(4) (Passenger over 16 not wearing seat belt / Conduite d'un véhicule - passager de plus de 16 ans non bouclé)	13	20	15	12	14	18	19	8	18	34	21	16	208
200.1(6) (Driver allowing unbelted passenger under 16 / Conduite d'un véhicule - passager de moins de 16 ans non bouclé)	2	4	3	3	8	8	4	4	5	9	6	5	61
203(2) (Littering a highway / Jeter des ordures sur une route)	0	2	6	7	3	8	3	3	2	2	8	4	48
206(1)(a) (Operating vehicle in unsafe condition / Conduire un véhicule en état non sécuritaire)	1	2	5	1	4	8	1	2	1	1	0	3	29
206(1)(b) (Operating vehicle in unsafe condition / Conduire un véhicule en état non sécuritaire)	2	3	2	2	1	3	3	1	2	2	2	3	26
206(1)(c) (Operating vehicle not equipped with lamps / Conduite d'un véhicule qui n'est pas muni de phares conformes)	0	1	1	0	0	2	1	0	0	0	1	0	6
206(1)(d) (Operating vehicle with unsafe brakes / Conduite d'un véhicule qui n'est pas muni de freins sécuritaires)	2	0	1	0	0	1	0	0	0	0	2	0	6
206(1)(e) (Operating vehicle not equipped with required equipment / Conduite d'un véhicule qui n'est pas muni des accessoires requis)	3	4	0	2	0	1	0	0	0	5	0	0	15
206(1)(f) (Towing vehicle not equipped with second attachment / Remorquer un véhicule qui n'est pas muni d'une seconde attache)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1
206(4) (Failing to display proper lights at night / Défaut d'afficher emblème véhicule lent)	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	3

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
207 (Failing to display proper lights at night / Faute d'utiliser les dispositifs d'éclairage la nuit)	5	6	3	2	2	2	4	3	1	1	4	0	33
209(5)(a) (Failing to dim headlights / Faute de baisser les phares - rencontre d'un véhicule)	1	0	0	0	0	0	1	0	1	1	0	0	4
209(5)(b) (Failing to dim headlights following vehicle / Faute de baisser les phares - en arrière d'un véhicule)	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
211(1) (Operating vehicle with faulty brake lights / Conduite d'un véhicule muni de feux de freinage défectueux)	2	2	0	0	1	1	0	0	0	1	0	1	8
217(1) (Parking at night without park lights / Stationnement la nuit sans feux de stationnement)	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1
221 (Driving vehicle with faulty signal lights / Conduite - véhicule muni de feux indicateurs de direction défectueux)	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	2
229 (Riding on motorcycle without helmet / Conduite d'une motocyclette sans casque protecteur)	0	1	1	5	3	9	1	0	1	1	0	3	25
230(1) (Driving with tires not conforming to regulations / Conduite d'un véhicule non muni de pneus répondant aux normes)	2	4	1	4	6	1	3	1	1	6	5	1	35
234(1) (Operating vehicle with faulty horn / Conduite d'un véhicule non muni d'un klaxon)	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1
235(1) (Operating vehicle with unsafe muffler / Conduite d'un véhicule muni d'un silencieux non sécuritaire)	2	2	2	0	2	4	3	0	0	0	2	0	17
238(1) (Operating vehicle with material obstructing view / Conduite d'un véhicule avec matériel/ornement obstruant la vue)	4	0	1	2	2	0	0	2	1	2	3	5	22
238(1.1) (No person shall install material obstructing view / Installation de matériel obstruant la vue)	0	1	0	3	2	1	0	0	0	0	0	1	8
238(1.3) (No person shall operate with material obstructing view / Conduite d'un véhicule avec matériel opaque obstruant la vue)	0	0	1	0	0	1	0	1	1	0	0	0	4
238(1.4) (No person shall operate with material obstructing view / Conduite d'un véhicule avec matériel opaque obstruant la vue)	2	5	5	5	7	2	1	0	0	2	0	1	30
240(b) (Driving vehicle without a speedometer / Conduite d'un véhicule sans indicateur de vitesse en bon état)	2	0	2	0	2	6	0	0	2	1	1	0	16

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
241(3) (Operating vehicle with studded tires / Conduite d'un véhicule muni de pneus à crampons)	1	0	7	8	9	8	2	2	1	2	3	0	43
250(1)(a) (Failing to stop for spot inspection / Défaut de s'arrêter et soumettre véhicule à inspection sur place)	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	2
250(1)(b) (Failing to obtain official inspection of vehicle / Défaut de faire une vérification officielle du véhicule)	0	1	0	0	1	0	0	1	1	0	0	0	4
250(1)(c) (Failing to display valid certificate of inspection / Défaut d'afficher un certificat d'inspection valide)	152	211	186	220	239	220	141	127	154	280	198	352	2,480
250(2) (Operating vehicle with defect / Conduite d'un véhicule dont l'état est jugé dangereux)	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1
250(3) (Using an imitation of inspection certificate / Utilisation d'une imitation de certificat officiel d'inspection)	4	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	6
250(4) (Displaying inspection certificate of other vehicle / Afficher un certificat d'inspection d'un autre véhicule)	0	0	0	1	0	0	0	1	0	1	0	0	3
251(1) (Unlawfully oversize, loaded or coupled vehicle / Véhicule d'une dimension, charge ou composition interdite)	10	15	17	15	24	29	34	13	34	55	39	41	326
256(1) (Operating vehicle, losing load that is injurious or hazardous / Conduite véhicule transportant matière pouvant endommager route)	0	2	0	2	1	0	0	1	0	0	0	1	7
256(3) (Unsecured load / Conduite d'un véhicule avec chargement non attaché solidement)	2	9	14	7	8	6	20	3	4	8	7	19	108
260(2) (Failing to comply for weighing or inspection / Refus de soumettre un véhicule à une mesure de masse/inspection)	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1
260(4) (Failing to comply with signal for weighing / Défaut d'obéir à un signal pour mesure de masse)	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1
260(4.1) (Evading massing, measurement or inspection / Éviter la mesure ou l'inspection)	1	0	5	0	0	1	2	1	0	11	8	2	31
260(4.2) (Failing to report to massing station / Défaut de se présenter au poste de mesure de masse)	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
261(4) (Violating terms of special permit / Contrevenir aux conditions de l'autorisation spéciale)	2	10	11	22	13	22	28	9	14	26	34	32	223

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
344(1) (Fail to surrender/produce records for on-road inspections / Défaut de présenter/produire les dossiers aux inspections)	22	30	61	41	30	38	42	22	55	70	85	75	571
344(a) (General offence / Infraction générale)	3	1	1	2	1	3	2	1	2	2	0	7	25
345(1) (Driving while suspended / Conduite pendant que les droits de conducteur sont suspendus)	46	49	50	32	33	52	48	29	43	32	46	53	513
346(1)(a) (Driving without due care / Conduite sans y apporter le soin et l'attention voulus)	0	8	7	5	3	6	6	1	0	7	6	4	53
346(1)(b) (Driving without consideration / Conduite sans considération des autres utilisant la route)	2	5	7	2	3	4	3	6	1	6	2	6	47
346(1)(c) (Racing on highway / Course de vitesse sur la route)	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	2
359 (Overweight infraction / Infraction - véhicule surchargé)	0	2	6	20	2	16	12	0	0	8	5	10	81
359(1) (Overweight offence / Infraction - véhicule surchargé)	31	200	229	231	118	194	221	39	76	101	136	199	1,775
359(1.1) (Overweight offence - in excess of 2000 kg. / Infraction - véhicule surchargé - plus de 2000 kg.)	56	65	55	79	120	198	204	66	135	165	137	314	1,593
361 (Owner failing to produce name of driver within 24 hours / Propriétaire a fait défaut de donner le nom du conducteur dans 24hr)	0	1	0	1	0	2	0	0	0	1	1	0	6
TOTAL	2,882	4,026	3,998	4,113	4,952	4,928	4,401	2,931	2,884	4,554	4,411	6,062	50,142

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

YEARLY REPORT ON NUMBER
OF VIOLATIONS UNDER CCC,
MVA & BY-LAWS

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 2001

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ ANNUEL DU NOMBRE D'INFRACTIONS
AU CCC, À LA LVM, À UN ARRÊTÉ LOCAL

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 2001

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
VIOLATION / INFRACTION													
CRIMINAL CODE / CODE CRIMINEL	182	153	190	122	141	217	182	183	129	149	214	211	2,073
MOTOR VEHICLE ACT / LOI - VÉHICULES À MOTEUR													
0 POINTS	827	1,120	1,137	1,316	1,275	1,370	1,234	684	835	1,451	1,489	1,830	14,568
1 POINT	113	146	126	147	175	141	104	95	95	200	119	212	1,673
2 POINTS	26	28	38	35	43	56	26	20	18	44	26	49	409
3 POINTS	1,747	2,502	2,473	2,405	3,168	3,040	2,722	1,924	1,779	2,656	2,483	3,628	30,527
5 POINTS	111	172	165	171	247	260	263	174	109	167	237	270	2,346
10 POINTS	58	58	59	39	44	61	52	34	48	36	57	73	619
TOTALS / TOTAUX	2,882	4,026	3,998	4,113	4,952	4,928	4,401	2,931	2,884	4,554	4,411	6,062	50,142
BY-LAWS / ARRÊTÉS													
0 POINTS	58	81	86	62	108	16	41	89	27	67	143	133	911
3 POINTS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTALS / TOTAUX	58	81	86	62	108	16	41	89	27	67	143	133	911
GRAND TOTAL / GRAND TOTAL	3,122	4,260	4,274	4,297	5,201	5,161	4,624	3,203	3,040	4,770	4,768	6,406	53,126

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

COMPARATIVE STATEMENT OF
MOTOR VEHICLE VIOLATIONS
UNDER CCC, MVA & BY-LAWS

FOR THE FISCAL YEARS ENDED
MARCH 31, 1996 - 2001

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ COMPARATIF DES INFRACTIONS
AU CCC, À LA LVM ET AUX ARRÊTÉS,
RELATIVEMENT AUX VÉHICULES À MOTEUR

POUR LES ANNÉES FINANCIÈRES TERMINÉE
LE 31 MARS 1996 - 2001

YEAR/ANNÉE	1996	1997	1998	1999	2000	2001
VIOLATION / INFRACTION						
CRIMINAL CODE CODE CRIMINEL	3,027	2,741	2,671	2,568	2,537	2,073
MOTOR VEHICLE ACT LOI - VÉHICULES À MOTEUR						
0 POINTS	18,414	17,260	15,233	15,190	15,790	14,568
1 POINTS	---	2,447	---	---	2,321	1,673
2 POINTS	814	680	597	659	555	409
3 POINTS	40,336	32,463	26,549	31,005	33,093	30,527
5 POINTS	4,231	2,820	2,243	2,464	2,492	2,346
10 POINTS	541	520	592	527	673	619
TOTALS / TOTAUX	64,336	56,190	45,214	49,845	54,924	50,142
BY-LAWS ARRÊTÉS						
0 POINTS	---	12	51	259	146	911
3 POINTS	60	54	16	0	0	0
TOTALS / TOTAUX	60	66	67	259	146	911
GRAND TOTAL GRAND TOTAL	67,423	56,550	47,952	52,672	57,607	53,126

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

MONTHLY REPORT ON NUMBER
OF SEARCHES

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 2001

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ MENSUEL DU NOMBRE
DE RECHERCHES

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 2001

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
SEARCH/RECHERCHE													
ABSTRACTS / RÉSUMÉS	19,330	23,541	22,050	19,211	19,599	17,975	18,641	17,416	14,305	23,976	21,663	26,053	243,760
DRIVER LICENSE / PERMIS DE CONDUIRE	3	2	11	6	4	6	11	3	7	2	6	15	76
ACCIDENT INFORMATION/ INFORMATION SUR LES ACCIDENTS	163	177	135	131	99	141	147	124	132	160	137	208	1,753
GRAND TOTAL GRAND TOTAL	19,495	23,720	22,196	19,348	19,702	18,122	18,799	17,543	14,444	24,138	21,806	26,276	245,589

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

YEARLY REPORT ON NUMBER
OF POINT ASSESSMENT NOTICES

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 2001

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ ANNUEL DU NOMBRE D'AVIS
DE PERTE DE POINTS

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 2001

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
NO. OF POINT ASSESSMENT NOTICES Nbre D'AVIS DE PERTE DE POINTS	1,828	3,037	2,096	2,142	2,811	2,795	2,609	1,846	1,366	2,566	1,952	2,926	27,974
NO. OF DRIVER INTERVIEWS Nbre D'INTREVUES DES CONDUCTEURS	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
GRAND TOTAL GRAND TOTAL	1,828	3,038	2,096	2,142	2,811	2,795	2,609	1,846	1,366	2,566	1,952	2,926	27,975

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

MONTHLY REPORT ON NUMBER
OF VOLUNTARY PENALTIES AND
NUMBER OF HEARINGS BEFORE JUDGES

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 2001

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ MENSUEL DU NOMBRE
D'AMENDES VOLONTAIRES ET
ET D'AUDIENCES DEVANT UN JUGE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 2001

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
NO. OF VOLUNTARY PENALTIES Nbre D'AMENDES VOLONTAIRES	1,261	2,486	2,351	2,356	3,380	3,383	3,263	2,337	2,130	3,241	1,496	4,422	32,106
NO. OF HEARINGS Nbre D'AUDIENCES	1,621	1,556	1,662	1,777	1,638	1,495	1,119	647	735	1,332	2,997	1,709	18,288
GRAND TOTAL GRAND TOTAL	2,882	6,924	4,013	4,133	5,018	4,878	4,382	2,984	2,865	4,573	4,493	6,131	50,394

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

REPORT ON SUSPENSION APPEALS

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 2001

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ DES APPELS DE SUSPENSION

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 2001

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
1. APPEAL TO REGISTRAR / APPEL AU REGISTRAIRE													
APPEAL DENIED / APPEL REFUSÉ	1	0	0	4	4	2	2	0	1	1	0	2	17
APPEAL REDUCED / APPEL RÉDUIT	17	21	21	20	19	25	19	17	5	12	14	24	214
TOTAL	18	21	21	24	23	27	21	17	6	13	14	26	231
2. APPEALED TO COURTS / APPEL DEVANT LA COUR													
APPEAL DENIED / APPEL REFUSÉ	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2
APPEAL REDUCED / APPEL RÉDUIT	4	5	1	1	2	0	0	0	2	1	2	0	18
TOTAL	6	5	1	1	2	0	0	0	2	1	2	0	20

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

UNCOLLECTED REVENUE FROM FINES

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 2001

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

MONTANTS À PERCEVOIR POUR AMENDES

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 2001

YEARS / ANNÉES	NO. OF OUTSTANDING FINES / Nbre D'AMENDES IMPAYÉES	AMOUNT OF OUTSTANDING REVENUE / MONTANTS À PERCEVOIR
0 TO 1 YEAR / 0 A 1 ANS	4,083	$ 622,068.00
1 TO 2 YEARS / 1 A 2 ANS	2,045	404,564.00
2 TO 3 YEARS / 2 A 3 ANS	1,590	317,901.50
3 TO 4 YEARS / 3 A 4 ANS	1,308	257,736.50
4 TO 5 YEARS / 4 A 5 ANS	1,209	172,172.00
5 YEARS + / 5 ANS +	6,701	792,348.90
TOTALS / TOTAUX	16,936	$2,566,790.90

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

UNCOLLECTED REVENUE FROM FINES BY PROVINCE

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 2001

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

MONTANTS À PERCEVOIR PAR LA PROVINCE
AU CHAPITRE DES AMENDES

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 2001

PROVINCE	NO. OF OUTSTANDING FINES / Nbre D'AMENDES IMPAYÉES	AMOUNT OF OUTSTANDING REVENUE / MONTANTS À PERCEVOIR
ALBERTA	537	$ 58,458.45
BRITISH COLUMBIA/ COLOMBIE-BRITANNIQUE	339	34,564.20
MANITOBA	99	9,087.75
NEW BRUNSWICK / NOUVEAU-BRUNSWICK	15,674	2,464,908.00
NEWFOUNDLAND/ TERRE-NEUVE	579	59,895.80
NORTHWEST TERRITORIES/ TERRITOIRES DU NORD-OUEST	10	1,003.00
NOVA SCOTIA/ NOUVELLE-ÉCOSSE	3,490	354,487.60
ONTARIO	3,538	351,603.10
PRINCE EDWARD ISLAND/ ÎLE DU PRINCE ÉDOUARD	1,169	115,306.70
QUÉBEC	2,439	263,769.15
SASKATCHEWAN	34	3,346.35
YUKON	10	816.00
OTHER / AUTRES	1,638	172,418.45
NOT SPECIFIED / NON PRÉCISÉ	261	20,737.50
TOTALS / TOTAUX	29,817	$3,910,402.05

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

YEARLY REPORT OF REVENUE
BY TYPE

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 2001

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RAPPORT ANNUEL DES RECETTES PAR TYPE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 2001

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
FINES / AMENDES													
Default Payments / Défaut de Paiement													
CAN. Funds/Fonds	$123,517	$167,048	$152,853	$153,411	$156,533	$148,135	$135,817	$103,106	$ 67,967	$ 97,962	$137,147	$215,411	$1,658,907
US Funds/Fonds	410	173	615	539	1,228	1,307	852	458	347	671	324	595	7,519
Reinstatement Fees / Frais de Rétablissement													
CAN. Funds/Fonds	36,012	40,408	31,620	22,060	25,328	31,808	32,176	31,112	26,976	29,520	29,480	41,676	378,176
Abstracts/Résumés													
CAN. Funds/Fonds	151,360	182,952	171,536	149,776	152,744	138,850	143,984	135,840	110,872	184,904	170,424	204,488	1,897,730
US Funds/Fonds	6	60	36	51	45	30	27	29	8	29	15	7	343
Drive Licence Search / Recherche de permis de conduire													
CAN. Funds/Fonds	24	16	88	48	32	32	88	24	56	16	48	120	592
Accident Information Search / Recherche de renseignements sur des accidents													
CAN. Funds/Fonds	1,280	1,376	1,080	1,016	768	1,120	1,160	968	1,032	1,248	1,096	1,640	13,784
US Funds/Fonds	12	36	0	26	20	6	16	18	20	30	0	18	202
Suspension Appeals / Appels de suspension													
CAN. Funds/Fonds	662	515	515	736	736	736	810	221	221	442	294	589	6,477
GST / TPS													
CAN. Funds/Fonds	86	67	67	96	96	96	106	29	29	58	38	77	845
TOTAL / TOTAL													
CAN. Funds/Fonds	$312,941	$392,382	$357,759	$327,143	$336,237	$320,777	$314,141	$271,300	$207,153	$314,150	$338,527	$464,001	$3,956,511
US Funds/Fonds	$ 428	$ 269	$ 651	$ 616	$ 1,293	$ 1,343	$ 895	$ 505	$ 375	$ 730	339	$ 620	$ 8,064

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

YEARLY OUT OF PROVINCE
VIOLATIONS REPORT

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 2001

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ ANNUEL DU NOMBRE
D'INFRACTIONS HORS-PROVINCE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 2001

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
ALBERTA	6	12	20	8	11	22	16	10	10	6	22	6	149
BRITISH COLUMBIA/ COLOMBIE-BRITANNIQUE	3	4	5	5	12	10	17	3	3	2	8	6	78
MANITOBA	1	1	1	2	1	4	2	0	2	1	3	3	21
NEWFOUNDLAND/ TERRE-NEUVE	5	32	19	33	22	22	29	15	18	28	43	40	306
NORTHWEST TERRITORIES/ TERRITOIRES DU NORD-OUEST	1	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	3
NOVA SCOTIA/ NOUVELLE-ÉCOSSE	102	191	185	198	254	159	224	116	135	173	197	240	2,173
ONTARIO	50	67	97	136	225	297	321	141	86	91	133	100	1,744
PRINCE EDWARD ISLAND/ ÎLE DU PRINCE ÉDOUARD	29	85	93	87	77	49	59	52	41	59	97	85	813
QUÉBEC	90	132	179	159	311	465	455	189	151	162	172	277	2,742
SASKATCHEWAN	1	3	2	0	2	1	2	1	0	4	1	1	18
YUKON	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1
OTHER / AUTRES	7	25	25	27	30	35	37	17	12	22	26	45	308
TOTALS / TOTAUX	295	552	626	655	946	1,064	1,162	544	458	548	703	803	8,356